

Distr.
GENERAL

A/48/611
1 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 142 повестки дня

ДЕСЯТИЛИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Александр Ф. МОЦЫК (Украина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций", был включен в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 11 резолюции 47/32 Ассамблеи от 25 ноября 1992 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 24 сентября 1993 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его в Шестой комитет.
3. В связи с этим пунктом на рассмотрении Шестого комитета находились нижеследующие документы: а) доклад Генерального секретаря об осуществлении программы на второй период (1993-1994 годы) Десятилетия (A/48/312), который был представлен помощником заместителя Генерального секретаря на 31-м заседании 17 ноября; б) доклад Генерального секретаря об охране окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов (A/48/269), в котором содержится информация, поступившая от Международного комитета Красного Креста; с) доклад Генерального секретаря о предварительном оперативном плане возможного проведения конгресса Организации Объединенных Наций по международному публичному праву (A/48/435).
4. На своей предыдущей сессии Генеральная Ассамблея в пункте 1 своей резолюции 47/32 просила Рабочую группу по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций продолжить свою работу на сорок восьмой сессии в соответствии со своим мандатом и методами работы. В соответствии с этой резолюцией Шестой комитет на своем 2-м заседании 24 сентября избрал г-на Сани Л. Мохаммеда (Нигерия) Председателем рабочей группы на этой сессии. Рабочая группа провела шесть заседаний в период между 6 октября и 16 ноября.

93-67614.R 021293 021293

/...

5. На 31-м заседании Шестого комитета 17 ноября Председатель Рабочей группы представил доклад Рабочей группы (A/C.6/48/L.9).

6. Шестой комитет рассматривал этот пункт, а также доклад Рабочей группы на своих 31, 32 и 38-м заседаниях 17, 18 и 29 ноября. В кратких отчетах об этих заседаниях излагаются мнения представителей, которые выступили в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта (A/C.6/48/SR.31, 32 и 38).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/48/L.16

7. На 38-м заседании 29 ноября представитель Нигерии представил проект резолюции, озаглавленный "Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций" (A/C.6/48/L.16), авторами которого являлись: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Венгрия, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Катар, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мьянма, Непал, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Словакия, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Финляндия, Чешская Республика, Эквадор, Эфиопия и Япония, к которым позднее присоединились Монголия, Филиппины и Чили.

8. На рассмотрении Комитета находилось заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам этого проекта резолюции (A/C.6/48/L.20).

9. На том же заседании Шестой комитет принял проект резолюции A/C.6/48/L.16 без голосования (см. пункт 11).

10. После принятия проекта резолюции заявления в порядке разъяснения своей позиции были сделаны Швецией (также от имени Канады) и Соединенными Штатами Америки (см. A/C.6/48/SR.38).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

11. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять нижеследующий проект резолюции:

Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/23 от 17 ноября 1989 года, которой она провозгласила период 1990-1999 годов Десятилетием международного права Организации Объединенных Наций,

напоминая, что главными целями Десятилетия, согласно резолюции 44/23, должны быть, в частности:

- a) содействие принятию и уважению принципов международного права;
- b) содействие средствам и методам мирного разрешения споров между государствами, включая обращение в Международный Суд и полное уважение к нему;

/...

c) поощрение прогрессивного развития международного права и его кодификации;

d) поощрение преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/32 от 25 ноября 1992 года, в приложении к которой содержится программа деятельности на второй период (1993-1994 годы) Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций,

выражая свою признательность Генеральному секретарю за его доклады о Десятилетии международного права Организации Объединенных Наций 1/, представленные во исполнение резолюции 47/32,

напоминая, что на сорок пятой сессии Шестой комитет учредил Рабочую группу по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций с целью подготовки общеприемлемых рекомендаций в отношении программы деятельности на Десятилетие,

отмечая, что на сорок шестой, сорок седьмой и сорок восьмой сессиях Шестой комитет вновь созывал Рабочую группу для продолжения ее работы в соответствии с резолюциями 45/40 от 28 ноября 1990 года, 46/53 от 9 декабря 1991 года и 47/32,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 2/, в котором содержится поступившая от Международного комитета Красного Креста информация о работе группы экспертов по охране окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов, проделанной под эгидой Международного комитета Красного Креста, и проект руководящих принципов для военных уставов и инструкций по охране окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов, приводимый в приложении к нему.

1. выражает свою признательность Шестому комитету и его Рабочей группе по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций за их работу на текущей сессии и предлагает Рабочей группе продолжить свою работу на сорок девятой сессии в соответствии с ее мандатом и методами работы;

2. выражает также свою признательность государствам и международным организациям и учреждениям, которые провели мероприятия в осуществление программы на второй период (1993-1994 годы) Десятилетия, включая организацию конференций по различным вопросам международного права;

1/ A/48/312, A/48/435.

2/ A/48/269.

3. просит все государства и международные организации и учреждения, упоминаемые в программе, при необходимости, предоставлять Генеральному секретарю, обновлять и дополнять информацию о деятельности, проводимой ими в осуществление программы, а также представить свои мнения относительно возможных мероприятий на следующий период Десятилетия;

4. с удовлетворением отмечает в этой связи проведение Международной конференции по защите жертв войны, состоявшейся в Женеве 30 августа-1 сентября 1993 года, и ее Заключительную декларацию, принятую 1 сентября 1993 года, в качестве важного средства подтверждения, укрепления и поощрения международного гуманитарного права и напоминает всем государствам об их обязанности соблюдать и обеспечивать соблюдение международного гуманитарного права в целях защиты жертв войны;

5. просит Генерального секретаря на основе информации, которая поступит в соответствии с пунктом 3 настоящей резолюции, представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении этой программы, а также мнения относительно возможных мероприятий на следующий период Десятилетия;

6. просит также Генерального секретаря дополнять, по мере необходимости, свой доклад новой информацией о мероприятиях Организации Объединенных Наций, относящихся к прогрессивному развитию международного права и его кодификации, и представлять его Генеральной Ассамблее на ежегодной основе;

7. призывает государства распространять на национальном уровне, по мере необходимости, информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря;

8. призывает государства, международные организации и неправительственные организации, ведущие работу в этой области, и частный сектор делать финансовые взносы или взносы натурой на цели содействия осуществлению этой программы;

9. вновь просит Генерального секретаря привлечь внимание государств и международных организаций и учреждений, ведущих работу в области международного права, к программе, содержащейся в приложении к резолюции 47/32;

10. постановляет провести в 1995 году конгресс Организации Объединенных Наций по международному публичному праву, как это предлагается в разделе III доклада Рабочей группы 3/, и просит Генерального секретаря приступить к подготовке конгресса и информировать государства-члены о ходе подготовки;

11. выражает свое удовлетворение работой, проделанной Группой экспертов по охране окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов под эгидой Международного комитета Красного Креста, и докладом, подготовленным Международным комитетом Красного Креста 4/;

3/ A/C.6/48/L.9.

4/ A/48/269, раздел II.

12. предлагает всем государствам рассмотреть проект руководящих принципов для военных уставов и инструкций по охране окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов, содержащийся в приложении к докладу Международного комитета Красного Креста, и представить Международному комитету свои замечания по нему непосредственно или через Генерального секретаря не позднее 31 марта 1994 года;

13. приветствует намерение Международного комитета Красного Креста разработать новый вариант руководящих принципов для военных уставов с учетом замечаний государств по докладу Генерального секретаря 2/, содержащему информацию, поступившую от Международного комитета, и отмечает, что Международный комитет готов, при необходимости, созвать для этой цели совещание правительственных экспертов;

14. просит Генерального секретаря предложить Международному комитету Красного Креста сообщать о деятельности, проводимой Комитетом и другими соответствующими органами в отношении охраны окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов, и представить поступившую информацию в докладе, который должен быть подготовлен в соответствии с пунктом 5 настоящей резолюции, Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций".
